

32003R1358

1.8.2003.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 194/9

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1358/2003****od 31. srpnja 2003.****o provedbi Uredbe (EZ) br. 437/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o statističkim podacima u odnosu na prijevoz putnika, tereta i pošte u zračnom prometu i o izmjeni njezinih priloga I. i II.****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 437/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. veljače 2003. o statističkim podacima u odnosu na prijevoz putnika, tereta i pošte u zračnom prometu <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 10.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 10. Uredbe (EZ) br. 437/2003, Komisija bi trebala utvrditi mjere za provedbu te Uredbe.
- (2) Potrebno je izraditi popis zračnih luka Zajednice, osim onih koje imaju samo povremeni komercijalni promet, te utvrditi odstupanja.
- (3) Potrebno je odrediti oblik u kojem će se podaci prenositi dovoljno detaljno kako bi se osigurala brza i isplativa obrada podataka.
- (4) Potrebno je dogovoriti način distribucije statističkih rezultata.
- (5) U skladu s prvom alinejom članka 10. Uredbe (EZ) br. 437/2003, Komisija bi trebala prilagoditi specifikacije u prilogima toj Uredbi.
- (6) Potrebno je prilagoditi strukturu zapisa za prijenos podataka, šifre i definicije iz priloga I. i II. Uredbi (EZ) br. 437/2003.
- (7) Uredba (EZ) br. 437/2003 bi se stoga trebala na odgovarajući način izmijeniti.

- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za statistički program uspostavljen Odlukom 89/382/EEZ/Euratom <sup>(2)</sup>,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

U smislu članka 3., stavaka 2., 4. i 5. Uredbe (EZ) br. 437/2003, popis zračnih luka Zajednice, osim onih koje imaju povremeni komercijalni promet, te odstupanja, utvrđuju se u Prilogu I. ovoj Uredbi.

**Članak 2.**

U smislu članka 7. Uredbe (EZ) br. 437/2003, rezultati se šalju u skladu s opisom datoteka podataka i načinom prijenosa podataka utvrđenim u Prilogu II. ovoj Uredbi.

**Članak 3.**

U smislu članka 8. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 437/2003, Komisija distribuirala sve podatke koje država članica nije definirala kao povjerljive bilo kojim sredstvom i u bilo kojoj strukturi podataka.

**Članak 4.**

Prilozi I. i II. Uredbi (EZ) br. 437/2003 zamjenjuju se tekstem navedenim u Prilogu III. ovoj Uredbi.

**Članak 5.**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. srpnja 2003.

Za Komisiju  
Pedro SOLBES MIRA  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 66, 11.3.2003., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 181, 28.6.1989., str. 47.

## PRILOG I.

## KATEGORIJE ZRAČNIH LUKA, POPIS ZRAČNIH LUKA ZAJEDNICE I ODSUPANJA

## I. Kategorije zračnih luka i referentna razdoblja koja se uzimaju u obzir

Mogu se definirati četiri kategorije zračnih luka Zajednice:

- kategorija 0: zračne luke s manje od 15 000 putničkih jedinica na godinu smatraju se zračnim lukama s „povremenim komercijalnim prometom” i stoga sukladno članku 3. stavku 3. nemaju obvezu izvješćivanja,
- kategorija 1: zračne luke koje imaju između 15 000 i 150 000 putničkih jedinica šalju samo tablicu C1,
- kategorija 2: zračne luke s više od 150 000 putničkih jedinica i manje od 1 500 000 putničkih jedinica na godinu šalju sve tablice iz Priloga I., ali mogu, u skladu s uvjetima iz članka 3. stavka 4., iskoristiti mogućnost potpunog ili djelomičnog odstupanja do godine 2003., 2004. ili 2005.,
- kategorija 3: zračne luke s najmanje 1 500 000 putničkih jedinica na godinu šalju sve tablice iz Priloga I., ali mogu, u skladu s uvjetima iz članka 3. stavka 5., iskoristiti mogućnost potpunog ili djelomičnog odstupanja na tablici B1, samo u 2003.

Radi određivanja kategorije zračnih luka u godini N, za izračunavanje putničkih jedinica uzima se sljedeća referentna godina:

- za zračne luke kategorije 0, 1 i 2: godina N-2,
- za zračne luke kategorije 3: godina N (osim pri dostavi tablica za 2003. za koje se uzimaju u obzir putničke jedinice iz 2001. i pri dostavi tablica za 2004. za koje se uzimaju u obzir putničke jedinice iz 2003.).

Zračne luke u kojima su se smanjile putničke jedinice između godine N-2 i N-1 mogu koristiti godinu N-1 kao referentnu godinu za klasifikaciju.

## II. Dopuštena odstupanja

Sažeta tablica po izvještajnoj godini i prema kategoriji veličine zračne luke Zajednice.

Kategorije zračnih luka Zajednice prema veličini	Godina 2003.	Godina 2004.	Godina 2005.
(0) <b>manje od 15 000 putničkih jedinica</b>	nema obveze izvješćivanja	nema obveze izvješćivanja	nema obveze izvješćivanja
(1) <b>između 15 000 i 150 000 putničkih jedinica</b>	C 1 (moguće odstupanje)	C1 (moguće odstupanje)	C1 (moguće odstupanje)
(2) <b>više od 150 000 i manje od 1 500 000 putničkih jedinica</b>	A1 (moguće odstupanje) B1 (moguće odstupanje) C1 (moguće odstupanje)	A1 (moguće odstupanje) B1 (moguće odstupanje) C1 (moguće odstupanje)	A1 (moguće odstupanje) B1 (moguće odstupanje) C1 (moguće odstupanje)
(3) <b>najmanje 1 500 000 putničkih jedinica</b>	<b>A1 (nema odstupanja)</b> B1 (moguće odstupanje) <b>C1 (nema odstupanja)</b>	<b>A1 (nema odstupanja)</b> <b>B1 (nema odstupanja)</b> <b>C1 (nema odstupanja)</b>	<b>A1 (nema odstupanja)</b> <b>B1 (nema odstupanja)</b> <b>C1 (nema odstupanja)</b>

Odstupanje može biti djelomično ili potpuno.

Djelomično se odstupanje može odobriti samo u sljedećim poljima: „podaci o zračnom prijevozniku” i „broj raspoloživih putničkih sjedala”.

Ako se odobri djelomično odstupanje za navedena polja, upisuje se „nepoznata šifra” umjesto očekivane šifre (za „broj raspoloživih putničkih sjedala” koristi se nepoznata šifra „9999999999”).

Ako je dopušteno odstupanje za zračnu luku u godini N, ali zračna luka promijeni kategoriju u godini N, tada odstupanje za tu godinu više ne vrijedi.

### III. Popis obuhvaćenih zračnih luka Zajednice i odstupanja

Zračne luke Zajednice koje imaju samo povremeni komercijalni promet (kategorija 0) nemaju obvezu izvješćivanja. Stoga su isključene iz sljedećih popisa.

Zračne luke kategorije 1 na sljedećim su popisima naznačene u kurzivu.

Zračne luke kategorije 2 na sljedećim su popisima naznačene u uobičajenom tisku.

Zračne luke kategorije 3 na sljedećim su popisima naznačene podebljanim slovima.

Zračne luke kategorije 3 za koje je dopušteno odstupanje za tablicu B1 u 2003. označene su slovom X u stupcu (4) u slučaju potpunog odstupanja, te slovom P u stupcu (4) u slučaju djelomičnog odstupanja.

Zračne luke kategorije 2 za koje je dopušteno odstupanje za tablice A1 i/ili B1 do godine N (godina 2003., 2004. ili 2005.) označene su s „godina N” u stupcu (5.1.) i/ili (5.2.). Ako je dopušteno samo djelomično odstupanje, nakon godine slijedi slovo „P”.

Zračne luke kategorija 1 i 2 za koje je dopušteno odstupanje za tablicu C1 do godine N (godina 2003., 2004. ili 2005.) označene su s „godina N” u stupcu (5.3.). Ako je dopušteno samo djelomično odstupanje, nakon godine slijedi slovo „P”.

Detalji vezani za djelomična odstupanja (ako postoje) slijede tablice.

#### Belgija: Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
EBAW	Antwerpen/Deurne	2		2005	2005	2005
<b>EBBR</b>	<b>Bruxelles/National</b>	<b>3</b>				
EBCI	Charleroi/Brusseles South	2		2005	2005	2005
EBLG	Liège/Bierset	2		2005	2005	2005
EBOS	<i>Oostende</i>	1				2005

#### Danska: Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
EKAH	Århus	2		2003	2004	
<b>EKBI</b>	<b>Billund</b>	<b>3</b>	<b>X</b>			
<b>EKCH</b>	<b>Copenhagen Kastrup</b>	<b>3</b>	<b>X</b>			
EKEB	Esbjerg	2		2003P	2003	
EKKA	Karup	2		2003P	2004	
EKRK	<i>Copenhagen Roskilde</i>	1				2004
EKRN	Bornholm	2		2003P		
EKSB	<i>Sønderborg</i>	1				
EKYT	Aalborg	2		2003	2004	

Djelomična odstupanja se primjenjuju u polju „broj raspoloživih putničkih sjedala” (tablica A1).

## Njemačka: Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kód zračne luka	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luka kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>EDDB</b>	<b>Berlin-Schönefeld</b>	<b>3</b>				
<b>EDDC</b>	<b>Dresden</b>	<b>3</b>				
EDDE	Erfurt	2				
<b>EDDF</b>	<b>Frankfurt/Main</b>	<b>3</b>				
<b>EDDG</b>	<b>Münster/Osnabrück</b>	<b>3</b>				
<b>EDDH</b>	<b>Hamburg</b>	<b>3</b>				
EDDI	Berlin-Tempelhof	2				
<b>EDDK</b>	<b>Köln/Bonn</b>	<b>3</b>				
<b>EDDL</b>	<b>Düsseldorf</b>	<b>3</b>				
<b>EDDM</b>	<b>München</b>	<b>3</b>				
<b>EDDN</b>	<b>Nürnberg</b>	<b>3</b>				
<b>EDDP</b>	<b>Leipzig/Halle</b>	<b>3</b>				
EDDR	Saarbrücken	2				
<b>EDDS</b>	<b>Stuttgart</b>	<b>3</b>				
<b>EDDT</b>	<b>Berlin-Tegel</b>	<b>3</b>				
<b>EDDV</b>	<b>Hannover</b>	<b>3</b>				
<b>EDDW</b>	<b>Bremen</b>	<b>3</b>				
EDFH	Hahn	2		2003	2003	
EDFM	Mannheim	1				
EDHK	Kiel	1				
EDHL	Lübeck	2		2004	2004	
EDLN	Mönchengladbach	1				
EDLP	Paderborn/Lippstadt	2		2003	2003	
EDLW	Dortmund	2		2003	2003	
EDMA	Augsburg	2		2004	2004	
EDNY	Friedrichshafen	2		2004	2004	
EDOG	Gransee	1				
EDOR	Rostock-Laage	1				
EDQM	Hof/Plauen	1				
EDTK	Karlsruhe	2		2004	2004	

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („ ili „2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
EDVE	Braunschweig	1				
EDVK	Kassel	1				
EDWG	Wangerooge	1				
EDWJ	Juist	1				
EDWS	Norddeich	1				
EDXP	Harle	1				
EDXW	Sylt/Westerland	1				
ETNU	Neubrandenburg	1				

**Grčka:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („ ili „2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LGAL	Alexandroupolis	2				
<b>LGAT</b>	<b>Athens</b>	<b>3</b>				
LGBL	N. Anchialos	1				
LGHI	Chios	2				
LGIK	Ikaria	1				
LGIO	Ioannina	1				
<b>LGIR</b>	<b>Irakleion</b>	<b>3</b>				
LGKF	Kefallinia	2				
LGKL	Kalamata	1				
<b>LGKO</b>	<b>Kos</b>	<b>3</b>				
LGKP	Karpathos	1				
<b>LGKR</b>	<b>Kerkyra</b>	<b>3</b>				
LGKV	Kavala	2				
LGLM	Limnos	1				
LGMK	Mykonos	2				
LGMT	Mytilini	2				
LGNX	Naxos	1				

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LGPZ	Aktio	2				
<b>LGRP</b>	<b>Rodos</b>	<b>3</b>				
LGRX	Araxos	1				
LGSA	Chania	2				
LGSO	Syros	1				
LGSK	Skiathos	2				
LGSM	Samos	2				
LGSR	Santorini	2				
<b>LGTS</b>	<b>Thessaloniki</b>	<b>3</b>				
LGZA	Zakynthos	2				

**Španjolska:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>GCFV</b>	<b>Puerto del Rosario/Fuerteventura</b>	<b>3</b>				
GCGM	Gomera España	1				
GCHI	Hierro	1				
GCLA	Santa Cruz de la Palma	2				
<b>GCLP</b>	<b>Las Palmas/Gran Canaria</b>	<b>3</b>				
<b>GCCR</b>	<b>Arrecife/Lanzarote</b>	<b>3</b>				
<b>GCTS</b>	<b>Tenerife Sur — Reina Sofía</b>	<b>3</b>				
<b>GCXO</b>	<b>Tenerife Norte</b>	<b>3</b>				
GEML	Melilla	2				
<b>LEAL</b>	<b>Alicante</b>	<b>3</b>				
LEAM	Almería	2				
LEAS	Avilés/Asturias	2				
<b>LEBB</b>	<b>Bilbao</b>	<b>3</b>				
<b>LEBL</b>	<b>Barcelona</b>	<b>3</b>				

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LEBZ	<i>Badajoz/Talavera la Real</i>	1				
LECO	A Coruña	2				
LEGE	Girona/Costa Brava	2				
LEGR	Granada	2				
<b>LEIB</b>	<b>Eivissa (Ibiza)</b>	<b>3</b>				
LEJR	Jerez	2				
LELC	Murcia-San Javier	2				
LELN	<i>León</i>	1				
<b>LEMD</b>	<b>Madrid/Barajas</b>	<b>3</b>				
<b>LEMG</b>	<b>Málaga</b>	<b>3</b>				
<b>LEMH</b>	<b>Menorca/Maó (Mahón)</b>	<b>3</b>				
<b>LEPA</b>	<b>Palma de Mallorca</b>	<b>3</b>				
LEPP	Pamplona	2				
LERS	Reus	2				
LESA	<i>Salamanca</i>	1				
LESO	San Sebastián	2				
LEST	Santiago	2				
<b>LEVC</b>	<b>Valencia</b>	<b>3</b>				
LEVD	Valladolid	2				
LEVT	Vitoria	2				
LEVX	Vigo	2				
LEXJ	Santander	2				
LEZG	Zaragoza	2				
<b>LEZL</b>	<b>Sevilla</b>	<b>3</b>				

**Francuska:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>FMEE</b>	<b>St Denis Roland Garros</b>	<b>3</b>				
LFBA	<i>Agen La Garenne</i>	1				

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>LFBD</b>	<b>Bordeaux Merignac</b>	<b>3</b>				
LFBE	<i>Bergerac Roumagnière</i>	1				
LFBH	<i>La Rochelle Île de Ré</i>	1				
LFBI	<i>Poitiers Biard</i>	1				
LFBL	<i>Limoges</i>	1				
<b>LFBO</b>	<b>Toulouse Blagnac</b>	<b>3</b>				
LFBP	<i>Pau Pyrénées</i>	2		2005P		
LFBT	<i>Tarbes Lourdes Pyrénées</i>	2		2005P		
LFBV	<i>Brive Laroche</i>	1				
LFBX	<i>Périgueux</i>	1				
LFBZ	<i>Biarritz-Bayonne — Anglet</i>	2		2005P		
LFCK	<i>Castres Mazamet</i>	1				
LFCR	<i>Rodez Marcillac</i>	1				
LFJL	<i>Metz Nancy Lorraine</i>	2		2005P		
LFKB	<i>Bastia Poretta</i>	2		2005P		
LFKC	<i>Calvi Sainte Catherine</i>	2		2005P		
LFKF	<i>Figari Sud Corse</i>	2		2005P		
LFKJ	<i>Ajaccio Campo dell'oro</i>	2		2005P		
LFLL	<i>Chambéry — Chambéry</i>	1				
LFLC	<i>Clermont Ferrand Auvergne</i>	2		2005P		
<b>LFLM</b>	<b>Lyon St Exupéry</b>	<b>3</b>				
LFLP	<i>Anney Meythet</i>	1				
LFLS	<i>Grenoble St Geoirs</i>	2		2005P		
LFLW	<i>Aurillac Tronquières</i>	1				
LFMH	<i>St Étienne Bouthéon</i>	1				
LFMK	<i>Carcassonne</i>	2		2005P		
<b>LFML</b>	<b>Marseille Provence</b>	<b>3</b>				
<b>LFMN</b>	<b>Nice Côte d'Azur</b>	<b>3</b>				
LFMP	<i>Perpignan Rivesaltes</i>	2		2005P		



(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>LFMT</b>	<b>Montpellier Méditerranée</b>	<b>3</b>				
LFMU	Béziers Vias	1				
LFMV	Avignon Caumont	1				
LFOB	Beauvais Tille	2		2005P		
LFOH	La Havre Octeville	1				
LFOK	Châlons Vatry	1				
LPOP	Rouen Vallée de Seine	1				
<b>LFPG</b>	<b>Paris Charles De Gaulle</b>	<b>3</b>				
<b>LFPO</b>	<b>Paris Orly</b>	<b>3</b>				
LFQQ	Lille Lesquin	2		2005P		
LFRB	Brest Guipavas	2		2005P		
LFRD	Dinard Pleurtuit	1				
LFRH	Lorient	2		2005P		
LFRK	Caen Carpiquet	1				
LFRN	Rennes St Jacques	2		2005P		
LFRQ	Lannion Servel	1				
LFRQ	Quimper Pluguffan	1				
<b>LFRS</b>	<b>Nantes Atlantique</b>	<b>3</b>				
<b>LFSB</b>	<b>Bâle Mulhouse</b>	<b>3</b>				
LFSD	Dijon Bourgogne	1				
<b>LFST</b>	<b>Strasbourg</b>	<b>3</b>				
LFTH	Toulon — Hyères	2		2005P		
LFTW	Nîmes Arles Camargue	2		2005P		
SOCA	Cayenne Rochambeau	2		2005P		
<b>TFFF</b>	<b>Fort de France</b>	<b>3</b>				
TFFG	St Martin Grand Case	1				
TFFJ	St Barthélemy	2		2005P		
<b>TFFR</b>	<b>Pointe à Pitre</b>	<b>3</b>				

Djelomična odstupanja se primjenjuju u polju „broj raspoloživih putničkih sjedala” (tablica A1).

**Irska:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
EICA	<i>Connemara Regional Airport</i>	1				
<b>EICK</b>	<b>Cork</b>	<b>3</b>				
EICM	<i>Galway</i>	1				
EIDL	<i>Donegal</i>	1				
<b>EIDW</b>	<b>Dublin</b>	<b>3</b>				
EIIM	<i>Inishmore</i>	1				
EIKN	Connaught Regional Airport	2		2005	2005	2005P
EIKY	Kerry	2		2005	2005	2005P
<b>EINN</b>	<b>Shannon</b>	<b>3</b>				
EISG	<i>Sligo Regional Airport</i>	1				
EIWF	<i>Waterford</i>	1				

Djelomična odstupanja se primjenjuju na polje „podaci o letovima”.

**Italija:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LIBC	<i>Crotone</i>	1				
LIBD	<i>Bari-Palese Macchie</i>	2				
LIBP	<i>Pescara</i>	2		2005	2005	
LIBR	<i>Brindisi-Casale</i>	2				
LICA	<i>Lamezia Terme</i>	2			2005	
<b>LICC</b>	<b>Catania-Fontanarossa</b>	<b>3</b>				
LICD	<i>Lampedusa</i>	1				

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LICG	<i>Pantelleria</i>	1				
LICJ	<b>Palermo-Punta Raisi</b>	3				
LICR	Reggio di Calabria	2		2005	2005	
LICT	<i>Trapani-Birgi</i>	1				
LIEA	Alghero-Fertilia	2		2005	2005	
LIEE	<b>Cagliari-Elmas</b>	3				
LIEO	Olbia — Costa Smeralda	2				
LJET	<i>Arbatax di Tortoli</i>	1				
LIMC	<b>Milano-Malpensa</b>	3				
LIME	<b>Bergamo-Orio al Serio</b>	3				
LIMF	<b>Torino-Caselle</b>	3				
LIMJ	Genova-Sestri	2		2005	2005	
LIML	<b>Milano-Linate</b>	3				
LIMP	<i>Parma</i>	1				
LIPB	<i>Bolzano</i>	1				
LIPE	<b>Bologna-Borgo Panigale</b>	3				
LIPH	Treviso-Sant'Angelo	2		2003	2003	
LIPK	<i>Forlì</i>	1				
LIPO	Brescia-Montichiari	2				
LIPQ	Trieste-Ronchi dei Legionari	2		2004	2004	
LIPR	Rimini	2				
LIPX	<b>Verona-Villafranca</b>	3				
LIPY	Ancona-Falconara	2		2005	2005	
LIPZ	<b>Venezia-Tessera</b>	3				
LIRA	Roma-Ciampino	2				
LIRF	<b>Roma-Fiumicino</b>	3				
LIRN	<b>Napoli-Capodichino</b>	3				
LIRP	Pisa-San Giusto	2		2005	2005	
LIRQ	Firenze-Peretola	2				
LIRZ	<i>Perugia</i>	1				

**Luksemburg:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kód zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>ELLX</b>	<b>Luxemburg</b>	<b>3</b>	<b>X</b>			

**Nizozemska:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kód zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>EHAM</b>	<b>Amsterdam/Schiphol</b>	<b>3</b>	<b>P</b>			
EHBK	Maastricht-Aachen	2		2005P		2005P
EHEH	Eindhoven/Welschap	2		2005P		2005P
EHGG	Eelde/Groningen	1				
EHRD	Rotterdam/Zestienhoven	2		2005P		2005P
EHTE	Deventer/Teuge	1				2005
EHTW	Enschede/Twenthe	1				2005

Djelomična odstupanja se primjenjuju na polja „broj raspoloživih putničkih sjedala” i „podaci o letovima”.

**Austrija:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kód zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LOWG	Graz	2				
LOWI	Innsbruck	2				
LOWK	Klagenfurt	2				
LOWL	Linz	2				
LOWS	Salzburg	2				
<b>LOWW</b>	<b>Wien/Schwechat</b>	<b>3</b>				

**Portugal:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“ ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
LP AZ	<i>Santa Maria</i>	1				
LP FL	<i>Flores</i>	1				
<b>LP FR</b>	<b>Faro</b>	<b>3</b>				
<b>LP MA</b>	<b>Madeira/Madeira</b>	<b>3</b>				
LPHR	<i>Horta</i>	2				
LPLA	<i>Lajes</i>	2				
LPPD	<i>Ponta Delgada</i>	2				
LPPI	<i>Pico</i>	1				
<b>LPPR</b>	<b>Porto</b>	<b>3</b>				
LPPS	<i>Porto Santo</i>	2				
<b>LPPT</b>	<b>Lisboa</b>	<b>3</b>				

**Finska:** Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“ ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>EFHK</b>	<b>Helsinki-Vantaa</b>	<b>3</b>				
EFIV	<i>Ivalo</i>	1				
EFJO	<i>Joensuu</i>	2				
EFJY	<i>Jyväskylä</i>	2				
EFKE	<i>Kemi-Tornio</i>	1				
EFKI	<i>Kajaani</i>	1				
EFKK	<i>Kruunupyä</i>	1				
EFKS	<i>Kuusamo</i>	1				
EFKT	<i>Kittilä</i>	2				
EFKU	<i>Kuopio</i>	2				
EFLP	<i>Lappeenranta</i>	1				
EFMA	<i>Mariehamn</i>	1				
EFOU	<i>Oulu</i>	2				

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
EFPO	Pori	1				
EFRO	Rovaniemi	2				
EFSA	Savonlinna	1				
EFSI	Seinäjoki	1				
EFTP	Tampere-Pirkkala	2				
EFTU	Turku	2				
EFVA	Vaasa	2				
EFVR	Varkaus	1				

Švedska: Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
ESDB	Ängelholm	2			2005	
ESDF	Ronneby	2			2005	
<b>ESGG</b>	<b>Göteborg-Landvetter</b>	<b>3</b>	<b>X</b>			
ESGJ	Jönköping	2			2005	
ESGP	Göteborg/Säve	1				2005
ESGT	Trollhättan/Vänersb	1				2005
ESKN	Stockholm/Skavsta	2		2005	2005	2005
ESMK	Kristianstad/Everöd	2		2005	2005	2005
ESMO	Oskarshamn	1				2005
ESMQ	Kalmar	2			2005	
<b>ESMS</b>	<b>Malmö-Sturup</b>	<b>3</b>	<b>X</b>			
ESMT	Halmstad	1				
ESMX	Växjö/Kronoberg	2		2005	2005	2005
ESNG	Gällivare	1				2005
ESNK	Kramfors	1				2005
ESNL	Lycksele	1				2005

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
ESNN	Sundsvall-Härnösand	2			2005	
ESNO	Örnsköldsvik	2			2005	
ESNQ	Kiruna	2			2005	
ESNS	Skellefteå	2			2005	
ESNU	Umeå	2			2005	
ESNV	Vilhelmina	1				2005
ESNX	Arvidsjaur	1				2005
ESOE	Örebro	2		2005	2005	2005
ESOK	Karlstad	2			2005	
ESOW	Stockholm/Västerås	2		2005	2005	2005
ESPA	Luleå	2			2005	
ESPC	Östersund	2			2005	
<b>ESSA</b>	<b>Stockholm-Arlanda</b>	<b>3</b>	<b>X</b>			
ESSB	Stockholm-Bromma	2			2005	
ESSD	Borlänge	1				2005
ESSL	Linköping/Saab	1				2005
ESSP	Norrköping	2			2005	
ESSV	Visby	2			2005	
ESUD	Storuman	1				2005

**Ujedinjena Kraljevina: Popis zračnih luka Zajednice i odstupanja**

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („” ili „2003.”, ili „2004.” ili „2005.”)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>EGAA</b>	<b>Belfast International</b>	<b>3</b>				
EGAC	Belfast City	2				
EGAE	Londonderry	2				
<b>EGBB</b>	<b>Birmingham</b>	<b>3</b>				
EGBE	Coventry	1				

(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>EGCC</b>	<b>Manchester</b>	<b>3</b>				
EGDG	Newquay	1				2004
<b>EGFF</b>	<b>Cardiff Wales</b>	<b>3</b>				
EGFH	Swansea	1				2004
<b>EGGD</b>	<b>Bristol</b>	<b>3</b>				
<b>EGGP</b>	<b>Liverpool</b>	<b>3</b>				
<b>EGGW</b>	<b>Luton</b>	<b>3</b>				
EGHC	Land's End	1				
EGHD	Plymouth	1				
EGHE	Isles of Scilly (St. Marys)	1				
EGHH	Bournemouth	2				
EGHI	Southampton	2				
EGHK	Penzance Heliport	1				
EGHT	Isles of Scilly(Tresco)	1				
<b>EGKK</b>	<b>Gatwick</b>	<b>3</b>				
<b>EGLC</b>	<b>London City</b>	<b>3</b>				
<b>EGLL</b>	<b>Heathrow</b>	<b>3</b>				
EGMH	Kent International	2				
EGNH	Blackpool	1				
EGNJ	Humberside	2				
<b>EGNM</b>	<b>Leeds Bradford</b>	<b>3</b>				
<b>EGNT</b>	<b>Newcastle</b>	<b>3</b>				
EGNV	Teesside	2				
<b>EGNX</b>	<b>East Midlands</b>	<b>3</b>				
EGPA	Kirkwall	1				
EGPB	Sumburgh	1				
EGPC	Wick	1				
<b>EGPD</b>	<b>Aberdeen</b>	<b>3</b>				
EGPE	Inverness	2				
<b>EGPF</b>	<b>Glasgow</b>	<b>3</b>				



(1) ICAO kôd zračne luke	(2) Naziv zračne luke	(3) Kategorija zračne luke u 2003.	(4) Samo zračne luke kategorije 3: zahtjev za odstupanje u tablici B1 u 2003.	(5) Isključivo zračne luke kategorije 1 i 2: Za svaku tablicu: zadnja godina za koju je zatraženo odstupanje („2003.“, ili „2004.“ ili „2005.“)		
				(5.1.) Tablica A1	(5.2.) Tablica B1	(5.3.) Tablica C1
<b>EGPH</b>	<b>Edinburgh</b>	<b>3</b>				
EGPI	Islay	1				
<b>EGPK</b>	<b>Prestwick</b>	<b>3</b>				
EGPL	Benbecula	1				
EGPM	Scatsta	2				
EGPN	Dundee	1				
EGPO	Stornoway	1				
EGSC	Cambridge	1				
EGSH	Norwich	2				
<b>EGSS</b>	<b>Stansted</b>	<b>3</b>				
EGSY	Sheffield City	1				
EGTE	Exeter	2				

## PRILOG II.

## OPIS DATOTEKA PODATAKA I SREDSTVO NJIHOVA PRIJENOSA

Prihvaćaju se dva kompatibilna oblika za elektroničku razmjenu podataka za prijenos tablica predviđenih u Uredbi: CVS (vrijednosti odvojene zarezom), gdje se točka-zarez (;) koristi za razgraničavanje polja, i GESMES-EDIFACT.

## Popis i opis polja za tablice ove Uredbe:

Sljedeća sažeta tablica daje popis polja koja treba predvidjeti za svaku tablicu Uredbe (A1, B1 i C1) i za svaki zapis (redak). U stupcu odgovarajuće tablice označene su dvije različite vrste polja:

- „X”: polja koja treba predvidjeti u tablici,
- „ ” (prazno polje): označuje polja nevažna za tablicu. Inače se ta polja ne predviđaju u odgovarajućim tablicama. Međutim, prazna su polja (znakovi razgraničenja između dva polja bez umetnutih podataka) u ovom slučaju također prihvatljiva.

## Oblik i veličina polja:

Oblik svakog pojedinog polja je ili bročani (n) ili slovni (a) ili bročano-slovni (an).

Veličina je fiksna („oblik + broj”, npr. „n4”) ili promjenljiva s najvećim brojem pozicija („oblik + ...” + najveći broj pozicija, npr. „n..12”).

Poz.	Polja	Oblik i veličina	Tablica		
			A1	B1	C1
1	Identifikacija tablice	an2	X	X	X
2	Država koja izvješćuje	a2	X	X	X
3	Referentna godina	n2	X	X	X
4	Referentno razdoblje	an2	X	X	X
5	Zračna luka koja izvješćuje	an4	X	X	X
6	Zračna luka partner	an4	X	X	
7	Dolazak/odlazak	n1	X	X	
8	Linijski/povremeni prijevoz	n1	X	X	
9	Putnički let/teretni i poštanski let	n1	X	X	
10	Podaci o zračnom prijevozniku	a3	X	X	X
11	Tip zrakoplova	an..4	X		
12	Putnici	n..12	X	X	X
13	Putnici u izravnom tranzitu	n..12	X	X	X
14	Teret i pošta	n..12	X	X	X
15	Komercijalni letovi (tablica „A1”)/Ukupna komercijalna kretanja zrakoplova (tablica „C1”)	n..12	X		X
16	Ukupna kretanja zrakoplova	n..12			X
17	Ukupan broj raspoloživih putničkih sjedala	n..12	X		

Jedna tablica (za jedno razdoblje) treba odgovarati jednoj datoteci (ili „pošiljci”) koja se šalje Eurostatu.

Svaku datoteku (tablicu) treba imenovati prema sljedećem standardu: „CCYYPPTT.csv” (za csv oblik) ili: „CCYYPPTT.ges” (za gesmes oblik): gdje „CC” označava šifru države (ISO 2 slova), „YY” označava godinu, „PP” označava razdoblje (AN, Q1..Q4 ili 01..12) i „TT” označuje tablicu („A1”, „B1” ili „C1”).

Ako je datoteka komprimirana, umjesto oznaka „.csv” ili „.ges” koristi se sufiks „.zip”.

**Način slanja mora biti kompatibilan s automatskim praćenjem i obradom podataka u Eurostatu.**

**Daje se prednost alatima kompatibilnim s elektronskom razmjenom podataka. Međutim, alati koji prethode elektroničkoj razmjeni podataka kao i strukturirana elektronička pošta koji se šalju na adresu koju navodi Eurostat mogu se prihvatiti u prijelaznom razdoblju.**

U slučaju korištenja strukturirane elektroničke pošte:

- u predmetno polje elektroničke pošte unosi se naziv poslane datoteke (tablice),
  - datoteka (tablica) se prilaže elektroničkoj pošti (prihvaća se samo jedna datoteka po elektroničkoj pošti)
  - napomene o podacima mogu se unijeti kao jednostavan tekst u sadržaj poruke uz koju se prilaže tablica (ne koristi se formatirani tekst).
-

## PRILOG III.

## Izmjene priloga Uredbi (EZ) br. 437/2003

## „PRILOG I.

## STRUKTURA ZAPISA KOJI SE ŠALJE EUROSTAT-u

Opseg poslanih podataka ograničen je na civilno zrakoplovstvo.

Isključeni su državni letovi i kretanja kopnenim prijevoznim sredstvima putnika koji putuju pod šifrom leta, ili tereta sa zrakoplovnim tovarnim listom.

## A. Tablica s dionicama leta (mjesečni podaci (\*))

Podaci iz ove tablice odnose se isključivo na komercijalni zračni prijevoz.

Oblik zapisa datoteke podataka

Elementi	Detalji šifriranja	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2-slovná	„A1”	
Država koja izvješćuje	2-slovná	(1) glavne ICAO nacionalne oznake	
Referentna godina	2-slovná	Upisati „yy” (dvije posljednje znamenke godine)	
Referentno razdoblje	2-slovná	(2) Explicit (or Statra)	
Zračna luka koja izvješćuje	4-slovná	(3) ICAO	
Sljedeća/prethodna zračna luka	4-slovná	(3) ICAO	
Dolazak/odlazak	1-znamenka	1 = dolazak 2 = odlazak	
Linijski/povremeni zračni prijevoz	1-znamenka	1 = linijski 2 = povremeni	
Prijevoz putnika/tereta i pošte	1-znamenka	1 = prijevoz putnika 2 = prijevoz tereta i pošte	
Podaci o zračnom prijevozniku	3-slovná	(4) Podaci o zračnom prijevozniku (podatak neobvezatan)	
Tip zrakoplova	4-slovná	(5) ICAO	
Putnici u zrakoplovu	12-znamenka		Putnik
Teret i pošta u zrakoplovu	12-znamenka		Tona
Komercijalni letovi	12-znamenka		Broj letova
Broj raspoloživih putničkih sjedala	12-znamenka		Putničko sjedalo

## B. Tablica s prometom prema polazištu/odredištu (mjesečni podaci (\*\*))

Podaci iz ove tablice odnose se isključivo na komercijalni zračni prijevoz.

Oblik zapisa datoteke podataka

Elementi	Detalji šifriranja	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2-slovná	B1	
Država koja izvješćuje	2-slovná	(1) glavne ICAO nacionalne oznake	
Referentna godina	2-znamenka	Upisati „yy” (2 posljednje znamenke godine)	
Referentno razdoblje	2-slovná	(2) Explicit (or Statra)	

(\*) U 2003. mogu se očekivati tromjesečni podaci.

(\*\*) U 2003. se mogu očekivati tromjesečni podaci.

Elementi	Detalji šifriranja	Nomenklatura	Jedinica
Zračna luka koja izvješćuje	4-slovna	(3) ICAO	
Promet prema polazištu/odredištu	4-slovna	(3) ICAO	
Dolazak/odlazak	1-znamenasta	1 = dolazak 2 = odlazak	
Linijski/povremeni zračni prijevoz	1-znamenasta	1 = linijski 2 = povremeni	
Prijevoz putnika/tereta i pošte	1-znamenasta	1 = prijevoz putnika 2 = prijevoz tereta i pošte	
Podaci o zračnom prijevozniku	3-slovna	(4) podaci o zračnom prijevozniku (podatak neobvezatan)	
Prevezeni putnici	12-znamenasta		Putnik
Teret/pošta iskrcani ili ukrcani	12-znamenasta		Tona

### C. Tablica sa zračnim lukama (barem godišnji podaci)

Podaci iz ove tablice odnose se isključivo na komercijalni zračni prijevoz, osim 'ukupnih komercijalnih kretanja zrakoplova' koji se odnosi na sve komercijalne operacije u općem zrakoplovstvu te 'ukupna kretanja zrakoplova' koja se odnose na sva kretanja civilnih zrakoplova (uz izuzetak državnih letova).

Oblik zapisa datoteka podataka

Elementi	Detalji šifriranja	Nomenklatura	Jedinica
Tablica	2-slovna	C1	
Država koja izvješćuje	2-slovna	(1) glavne ICAO nacionalne oznake	
Referentna godina	2-znamenasta	Upisati 'yy'	
Referentno razdoblje	2-slovna	(2) Explicit (or Statra)	
Zračna luka koja izvješćuje	4-slovna	(3) ICAO	
Podaci o zračnom prijevozniku (*)	3-slovna	(4) Podaci o zračnom prijevozniku	
Ukupan broj prevezenih putnika	12-znamenasta		Putnik
Ukupan broj putnika u izravnom tranzitu	12-znamenasta		Putnik
Ukupan teret i pošta ukrcani/iskrcani	12-znamenasta		Tona
Ukupna komercijalna kretanja zrakoplova	12-znamenasta		Kretanje
Ukupna kretanja zrakoplova	12-znamenasta		Kretanje

(\*) Polje 'podaci o zračnom prijevozniku' je obvezno za zračne luke koje moraju slati tablice A1 i B1. One zračne luke koje nemaju obvezu slanja tablica A1 i B1, mogu koristiti šifru koja pokriva sve zračne prijevoznike.

## ŠIFRE

### 1. Država koja izvješćuje

Sustav šifriranja u uporabi proizlazi iz ICAO indeksa o nacionalnim oznakama za pokazatelje lokacije. Ako postoji nekoliko prefiksa ICAO za istu državu, primjenjuje se samo glavni prefiks ICAO za kontinent.

Belgija	EB
Danska	EK
Njemačka	ED
Grčka	LG
Španjolska	LE
Francuska	LF
Irska	EI

Italija	LI
Luksemburg	EL
Nizozemska	EH
Austrija	LO
Portugal	LP
Finska	EF
Švedska	ES
Ujedinjena Kraljevina	EG

## 2. Referentno razdoblje

AN	(ili 45) godina
Q1	(ili 21) siječanj – ožujak (prvo tromjesečje)
Q2	(ili 22) travanj – lipanj (drugo tromjesečje)
Q3	(ili 23) srpanj – rujanj (treće tromjesečje)
Q4	(ili 24) listopad – prosinac (četvrto tromjesečje)
od 01 do 12 od siječnja do prosinca (mjesec)	

## 3. Zračne luke

Zračne se luke označuju prema četveroznamenkastim kodovima ICAO-a navedenim u popisu dokumenta ICAO br. 7910. Nepoznate zračne luke označavaju se kodom ‚ZZZZ‘.

## 4. Podaci o zračnom prijevozniku

‚1EU‘ je oznaka za zračne prijevoznike s odobrenjem za rad u Europskoj uniji,

‚1NE‘ je oznaka za zračne prijevoznike koji nemaju odobrenje za rad u Europskoj uniji,

‚ZZZ‘ je oznaka za nepoznate zračne prijevoznike,

‚888‘ označuje ‚povjerljivo‘ (koristi se u tablicama A1 i B1 ako ‚podaci o zračnom prijevozniku‘ nisu dostupni iz povjerljivih razloga),

‚999‘ označuje sve zračne prijevoznike (koristi se samo u tablici C1).

*Zračni prijevoznici s djelomičnim odobrenjem za rad u Europskoj uniji prijavljuju se kao ‚EU zračni prijevoznici‘.*

*Proizvoljno, kôd ‚2‘ + Iso 2 slovní kôd države (država koja daje odobrenje zračnom prijevozniku) može se isto tako koristiti kao i kôd zračnog prijevoznika ICAO.*

## 5. Tip zrakoplova

Tipovima zrakoplova dodjeljuje se ICAO oznaka za tip zrakoplova prema popisu navedenom u dokumentu ICAO broj 8643.

Nepoznatim tipovima zrakoplova dodjeljuje se šifra ‚ZZZZ‘.

---

## PRILOG II.

## DEFINICIJE I STATISTIKA KOJA SE DOSTAVLJA

U zaglavlju svake definicije nalazi se poveznica s referentnim člankom ili tablicom Uredbe.

## I. OPĆE DEFINICIJE I VARIJABLE

1. **Zračna luka Zajednice** (članci 1. i 3.)

Definirano područje na kopnu ili vodi u državi članici koje podliježe odredbama Ugovora, koje se namjerava koristiti djelomično ili potpuno za dolazak, odlazak, površinsko kretanje zrakoplova i koje je otvoreno za komercijalni zračni prijevoz<sup>(vidjeti točku 4.)</sup>.

2. **Državni let** (članak 1. i tablica C1)

Svaki let zrakoplova obavljen u vojne, porezne, policijske ili druge svrhe u provedbi zakona u državi.

Svaki let koji su državne vlasti proglasile 'državnim letom'.

Izraz 'osim za letove državnog zrakoplova' u članku 1. tumači se kao 'osim za državne letove'.

3. **Putnička jedinica** (članak 3. stavci 2., 4. i 5.)

Jedna putnička jedinica odgovara jednom putniku ili teretu i pošti od 100 kilograma.

U svrhu izrade popisa **zračnih luka Zajednice**<sup>(vidjeti točku 1.)</sup> iz članka 3. stavka 2. i prijelaznog razdoblja iz članka 3. stavaka 4. i 5., u **zračnim lukama Zajednice**<sup>(vidjeti točku 1.)</sup> kod izračuna pragova koristeći 'putničke jedinice', potrebno je uzeti u obzir ukupan broj prevezenih putnika<sup>(vidjeti točku 16.)</sup>, pridodajući tome ukupan broj putnika u izravnom tranzitu<sup>(vidjeti točku 18.)</sup> (obračunati jednom), uz **izračunavanje ukupnog ukrcanog i iskrcanog tereta i pošte**<sup>(vidjeti točku 17.)</sup>.

4. **Komercijalni zračni prijevoz** (članak 1. i tablice A1, B1, C1)

Let ili niz letova u zračnom prijevozu za javni prijevoz putnika i/ili tereta i pošte za naplatu ili drugu vrstu naknade.

Zračni prijevoz može biti **linijski**<sup>(točka 5.)</sup> ili **povremeni**<sup>(točka 6.)</sup>.

5. **Linijski zračni prijevoz** (tablice A1 i B1)

**Komercijalni zračni prijevoz**<sup>(vidjeti točku 4.)</sup> prema objavljenom redu letenja ili takve učestalosti da čini lako prepoznatljivi sustavni niz letova.

Uključuje dodatne letove organizirane radi prepunjenosti linijskih letova.

6. **Povremeni zračni prijevoz** (tablice A1 i B1)

**Komercijalan zračni prijevoz**<sup>(vidjeti točku 4.)</sup> koji nije linijski zračni prijevoz<sup>(vidjeti točku 5.)</sup>.

7. **Prijevoz putnika** (tablice A1 i B1)

**Linijski**<sup>(vidjeti točku 5.)</sup> ili **povremeni**<sup>(vidjeti točku 6.)</sup> **zračni prijevoz** obavljen zrakoplovom koji prevozi jednog ili više prihodovnog putnika te svaki let u objavljenom redu letenja za prijevoz putnika.

Uključuje letove koji prevoze prihodovne putnike te prihodovni teret i poštu.

8. **Isključivi prijevoz tereta i pošte** (tablice A1 i B1)

**Linijski**<sup>(vidjeti točku 5.)</sup> ili **povremeni**<sup>(vidjeti točku 6.)</sup> **zračni prijevoz** obavljen zrakoplovom koji prevozi prihodovni teret tj. teret i poštu bez putnika

Isključuje letove koji prevoze jednog ili više prihodovnog putnika te letove navedene u objavljenom redu letenja za prijevoz putnika.

9. **Zračni prijevoznik (operator komercijalnog zračnog prijevoza)** (tablice A1, B1 i C1)

Poduzeće za zračni prijevoz s valjanom dozvolom za obavljanje **komercijalnih letova**<sup>(vidjeti točku 13.)</sup>.

Ako zračni prijevoznik ima ugovor o zajedničkom ulaganju ili drugi ugovorni odnos prema kojem dva ili više prijevoznika preuzimaju zasebnu odgovornost za ponudu i prodaju proizvoda u zračnom prijevozu za jedan let ili kombinaciju letova, navodi se zračni prijevoznik koji stvarno obavlja prijevoz.

## II. DEFINICIJE I VARIJABLE ZA TABLICU A1 (DIONICA LETA)

### 10. **Dionica leta** (tablica A1)

Operacija zrakoplova od uzlijetanja do sljedećeg slijetanja.

### 11. **Putnici u zrakoplovu** (tablica A1)

Svi putnici u zrakoplovu prilikom slijetanja ili uzlijetanja iz izvještajne zračne luke.

Svi prihodovni i neprihodovni putnici u zrakoplovu tijekom **dionice leta** (vidjeti točku 10.).

Uključuje putnike u izravnom tranzitu (vidjeti točku 18.) (računaju se prilikom dolaska i odlaska).

### 12. **Teret i pošta u zrakoplovu** (tablica A1)

Sav teret i pošta u zrakoplovu prilikom slijetanja ili uzlijetanja iz izvještajne zračne luke.

Sav teret i pošta u zrakoplovu tijekom **dionice leta** (vidjeti točku 10.).

Uključuje teret i poštu u izravnom tranzitu (broje se prilikom dolaska i odlaska).

Uključuje prijevoz hitnih pošiljaka i diplomatske torbe.

Ne uključuje putničku prtljagu.

### 13. **Komercijalni let** (tablica A1)

Let u zračnom prometu za javni prijevoz putnika i/ili tereta i pošte za naplatu ili drugu vrstu naknade.

U tablici A1 komercijalni su letovi grupirani radi izračunavanja ostalih 'indikatorskih polja' (**putnici u zrakoplovu** (vidjeti točku 11.), **teret i pošta u zrakoplovu** (vidjeti točku 12.) i **broj raspoloživih putničkih sjedala** (vidjeti točku 14.)).

### 14. **Raspoloživa putnička sjedala** (tablica A1)

Ukupan broj raspoloživih putničkih sjedala za prodaju, u zrakoplovu na **dionici leta** (vidjeti točku 10.) između para zračnih luka.

Na **dionici leta** (vidjeti točku 10.) ukupan broj prihodovnih putnika ne smije prelaziti ukupan broj raspoloživih putničkih sjedala koja su za prodaju.

Uključuje već prodana sjedala na dionici leta, odnosno uključuje ona sjedala koja zauzimaju putnici u izravnom tranzitu (vidjeti točku 18.).

Isključuje sjedala koja trenutačno nisu raspoloživa za prijevoz putnika radi ograničenja najviše dopuštene težine.

Ako navedeni podaci nisu dostupni, tada je potrebno navesti jednu od sljedećih procjena po redoslijedu prednosti (od primjerenije do manje primjerene):

1. specifična konfiguracija zrakoplova izražena kroz broj raspoloživih putničkih sjedala u zrakoplovu (određena prema registracijskom broju zrakoplova),
2. prosječna konfiguracija zrakoplova izražena kroz prosječan broj raspoloživih putničkih sjedala za određeni tip zrakoplova zračnog prijevoznika,
3. prosječna konfiguracija zrakoplova izražena kroz prosječan broj raspoloživih putničkih sjedala za određeni tip zrakoplova.

## III. DEFINICIJE I VARIJABLE ZA TABLICU B1 (PROMET PREMA POLAZIŠTU I ODREDIŠTU) I TABLICU C1 (ZRAČNE LUKE)

### 15. **Promet prema polazištu i odredištu** (tablica B1)

Promet u komercijalnom zračnom prijevozu (vidjeti točku 4.) određen je jedinstvenim brojem leta koji je podijeljen između parova zračnih luka u skladu s točkom ukrcaja i točkom iskrcaja na tom letu.

Za putnike, teret ili poštu kojima zračna luka ukrcaja nije poznata, polazište zrakoplova će se smatrati točkom ukrcaja; isto tako, ako zračna luka iskrcaja nije poznata, odredište zrakoplova smatrat će se točkom iskrcaja.



**16. Prevezeni putnici** (tablica B1 i C1)

Uključeni su svi putnici na određenom letu (s jednim brojem leta) koji se računaju samo jednom, a ne i na svakoj pojedinoj dionici tog leta.

*Svi prihodovni i neprihodovni putnici čije putovanje započinje i završava u izvještajnoj zračnoj luci, kao i putnici u transferu, a koji nastavljaju tim letom ili ga napuštaju u izvještajnoj zračnoj luci.*

*Isključuje putnike u izravnom tranzitu<sup>(vidjeti točku 18.)</sup>.*

**17. Teret i pošta ukrcani/iskrcani** (tablice B1 i C1)

Sav teret i pošta koji su ukrcani ili iskrcani iz zrakoplova.

*Uključuje prijevoz hitnih pošiljaka i diplomatske torbe.*

*Ne uključuje putničku prtljagu.*

*Ne uključuje teret i poštu u izravnom tranzitu.*

**18. Putnici u izravnom tranzitu** (tablica C1)

Putnici koji nakon kratkog zaustavljanja nastavljaju putovanje istim zrakoplovom s istim brojem leta kao i let kojim su doputovali.

*U ukupnoj statistici zračnih luka, kao i kod izračunavanja putničkih jedinica<sup>(vidjeti točku 3.)</sup> putnici u izravnom tranzitu računaju se jednom.*

*Putnici koji promijene zrakoplov zbog tehničkih problema, ali nastave putovanje na letu istog broja, računaju se kao putnici u izravnom tranzitu.*

*Na pojedinim letovima s međuslijetanjima, broj leta se mijenja u zračnoj luci kako bi se označila promjena između leta u dolasku i leta u odlasku. Jedan primjer je let iz Barcelone za Hamburg gdje se let nastavlja za Frankfurt prije povratka u Barcelonu. Ako putnici za međuođredište nastavljaju svoje putovanje na istom zrakoplovu u ovim okolnostima, računaju se kao putnici u izravnom tranzitu.*

**19. Ukupna komercijalna kretanja zrakoplova** (tablica C1)

Sva uzlijetanja i slijetanja na letovima za naplatu ili drugu vrstu naknade.

*Uključuje komercijalni zračni prijevoz<sup>(točka 4.)</sup> kao i sve komercijalne operacije općeg zrakoplovstva.*

**20. Ukupna kretanja zrakoplova** (tablica C1)

Sva uzlijetanja i slijetanja zrakoplova.

*Uključuju **ukupna komercijalna kretanja zrakoplova**<sup>(točka 19.)</sup> kao i nekomercijalne operacije općeg zrakoplovstva.*

*Ne uključuje **državne letove**<sup>(točka 2.)</sup>.*

*Ne uključuje slijetanja s produžavanjem, prelijetanja staze pri slijetanju i neuspjela prilaženja.”*

---